

44. E RERE, E TĪ

MERIMERI PENFOLD



E rere, e Tī

Fly, Tī

E huri, e Tī

Turn, Tī

Rere mai, rere atu

Fly here, fly away

Rere iho, rere ake

Fly down, fly up

Huri mai, huri atu

Turn here, turn away

Huri iho, huri ake

Turn down, turn up

Tī, Tī, Tīrairaka

Tī, Tī, Tīrairaka

E piki, e Tī

Climb up, Tī

E heke, e Tī

Down, Tī

Piki mai, piki atu

Climb here, climb away

Piki iho, piki ake

Climb down, climb up

Heke mai, heke atu

Down to me, and away

Heke iho, heke ake

Down and up high

Tī, Tī, Tīrairaka

Tī, Tī, Tīrairaka

E keko, e Tī

Wink, Tī

E whio, e Tī

Whistle, Tī

Keko mai, keko atu

Wink here, wink there

Keko iho, keko ake

Wink down, wink up

Whio mai, whio atu

Whistle here, whistle there

Whio iho, whio ake

Whistle down, whistle up

Tī, Tī, Tīrairaka

Tī, Tī, Tīrairaka

Nei he namu, e Tī

Here is a sandfly, Tī

Nā he namu, e Tī

There is a sandfly, Tī

Timo atu, timo mai

Peck away, peck here

Kapo atu, kapo mai

Snatch away, snatch here

He timo, he namu

A peck, a sandfly

He kapo, he namu

A snatch, a sandfly

Tī, Tī, Tīrairaka

Tī Tī, Tīrairaka

This waiata can be performed as a chant, then a dance with sound effects, and then back to a chant. Poi can be used as well.

Students can create a dance using fantail movements. This song provides lots of opportunity for creative movement to show the fantail as it darts, flits, and grabs while feeding.

Once the students are familiar with the vocabulary, place them in pairs to practise giving and following instructions. One student calls out a phrase from the waiata, and the other student follows the instruction in the manner of a fantail.

Focus on the words that indicate position, for example, “mai”, “atu”, “iho”, and “ake”, and the words that indicate action, such as “huri”, “heke”, “keko”, “whio”, and “kapo”.

The song sheets for all waiata and haka are at the back of this book.